

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

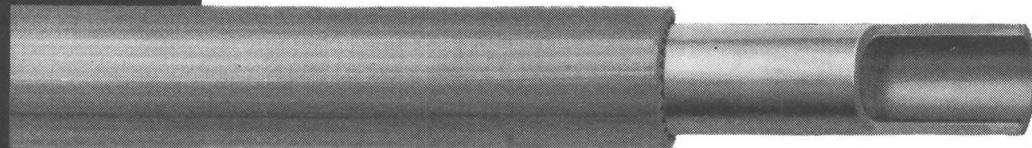
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vadina

Vadina-Plast



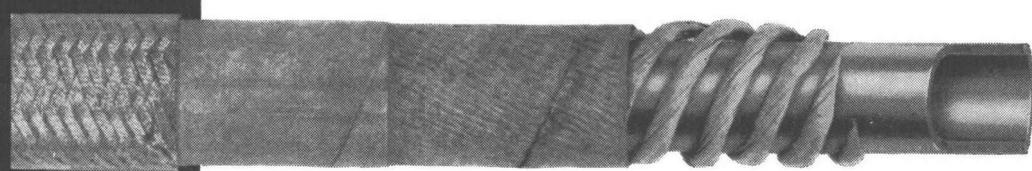
weich in Ringen, in den Dimensionen:

6/8    8/10    10/12    12/14    15/17    19/22    25/28 mm

lieferbar prompt ab **Schweizerwerk**

Schweizerprodukt mit Plastikisolation

Vadina



Dieses altbewährte Schweizerfabrikat ist ab Lager lieferbar in den Dimensionen:

6/8    8/10    10/12    12/14    15/17    19/22    25/28 mm  
1/8"    1/4"    5/8"    1/2"    5/8"    3/4"    1"

in den Ausführungen:

weich in Ringen / halbhart in Stangen      nicht kalibriert / kalibriert

Schweizerprodukt mit höchsten Isolierwerten

Hersteller:

**Suhner & Co AG Herisau**

Vertrieb für die Schweiz:

**Julius Hess & Co Zürich**

Bahnhofstrasse 64

Verkauf durch Eisenhandlungen



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibengebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 49 **Techniker mit Praxis** in der Präzisionsinstrumentenbranche für den Verkauf im Innen- und Aussendienst. Engl. in Wort und Schrift. Schweiz. Vertreterfirma in London.
- 97 **Ingénieurs diplômés**, parlant couramment français, allemand et si possible anglais pour les recherches que pour la production, pour les études ou les travaux dans toute une variété de disciplines (mécanique, électricité, électronique, automation, génie nucléaire, physique, chimie, etc.) et dont l'activité se situerait en France ou en Allemagne, en Italie, en Espagne ou au-delà des mers. Consortium français près de Paris.
- 109 **Jeune ingénieur mécanicien** connaissant le français, l'allemand et l'anglais pour traduction de notice d'entretien tracteurs et de catalogues pièces de rechange, dépouillement des revues techniques françaises, allemandes et de la langue anglaise. Lyon (France).
- 157 **Junger Maschinenzeichner** für Werkzeuge und Vorrichtungen zur Verarbeitung von Kunststoffen. Zürich.
- 247 **Tüchtiger Konstrukteur**, möglichst mit Technikumsbildung und Praxis im Werkzeugmaschinenbau, für selbständige Tätigkeit; ferner gelernter Maschinenzeichner, möglichst mit Praxis auf vorstehendem Gebiet. Zürich.
- 259 **Elektroingenieur oder -techniker** (Fachrichtung Schwachstromtechnik) für Fabrikation, Entwicklung und technische Korrespondenz im HF-Messgerätebau. Reisetätigkeit im In- und Ausland. Zürich.
- 291 **Maschineningenieur oder -techniker** mit Praxis und guten Kenntnissen der Maschinen für das graphische Gewerbe, als technischer Mitarbeiter. Kt. Bern.
- 303 **Technieien ou dessinateur en chauffage** avant quelque pratique. Genève.

335 **Jüngerer diplomierter Ingenieur-Chemiker**, zur Einarbeitung in das Spezialgebiet der Verpackungsindustrie und nachheriger interner und externer Tätigkeit in Labor und Betrieb. Vorübergehender Aufenthalt in Holland und USA. Deutsche Schweiz.

417 **Ingénieur-mécanicien ou électromécanique diplômé** avec grande expérience d'usine, parlant allemand ou anglais, pour relations étranger. Paris.

**B A U - A B T E I L U N G :**

- 42 **Hochbautechniker**, Absolvent eines Technikums, evtl. erfahrener Hochbauzeichner für Büro und Bau; ferner jüngerer Hochbauzeichner mit abgeschlossener Lehre und etwas Praxis. Zürich.
- 372 **Hochbautechniker**, evtl. versierter Hochbauzeichner für interessante Bauobjekte. Nähe Zürich.
- 906 **Bauingenieur**, guter Statiker, mit Praxis, für die Projektierung und Bauleitung im Eisenbeton-, Strassen- und Wasserbau. Berner Oberland.
- 942 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro. Neuchâtel.
- 970 **Junger Tiefbauzeichner** mit Praxis, wenn möglich im kommunalen Tiefbau. Kt. Zürich.
- 978 **Dipl. Bauingenieure**: einer mit Praxis im Kraftwerkbau, für das Projektierungsbüro; einer mit Erfahrungen in der Bauleitung beim Kraftwerkbau, spez. Staumauern; 2 bis 3 junge Absolventen zur Ausbildung im Stollenbau. Baustellen im Tessin und Kanton Fribourg. Grosse Bauunternehmung der deutschen Schweiz.
- 980 **Dipl. Bauingenieur**, guter Theoretiker, geeignet für wissenschaftliche Untersuchungen auf dem Gebiet der Pfählungen, Erdbeamechanik, etc., befähigt auch Vorschläge für geeignete Maschinen und Installationen und deren Anwendung auszuarbeiten. Grosse Bauunternehmung der deutschen Schweiz.
- 982 **Jeune ingénieur en génie civil pour projets et exécution des travaux en béton armé et épuration d'eau usé**. Suisse romande.
- 984 **Dipl. Bauingenieure**: einer für Projektierung, Ausführung und Bauleitung von Strassen und den entsprechenden Kunstdämmen; einer als Cheffingenieur und einer als Assistent desselben, für die Projektierung, Ausführung und Bauleitung von Trinkwasserversorgungsanlagen. Gute Kenntn. der engl. Sprache unerl. Ministerium für öffentliche Bauten von Nigeria (Westafrika). Gelegenheit zu einer persönlichen Kontaktnahme voraussichtlich anfangs Dezember in Zürich.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Vertilgung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Bautenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56  
Telephon (051) 45 34 34

Gesucht

## ARCHITEKT

für Entwicklung neuer landwirtschaftlicher Bau- und Hoftypen. Eignung für Zusammenarbeit mit landwirtschaftlichen Fachleuten in einer Arbeitsgruppe für Bau-, Siedlungs- und Strukturfragen erforderlich. Erfahrung in landwirtschaftlichen Baufragen erwünscht. Interessante Entwicklungsmöglichkeiten für eine initiativ, tüchtige und bewegliche Persönlichkeit. Günstige Anstellungsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf sind zu richten an die Direktion des Schweizerischen Bauernverbandes, Brugg.

Wir suchen

## Stahlbauingenieur Stahlbauzeichner Kessel- oder Apparatebau-Konstrukteur

Eintrittsdatum: Januar—Februar 1961.

Wir bieten gut bezahlte Dauerstelle, 5-Tage-Woche, Pensionskasse, evtl. Geschäftswohnung.

Offeraten erbeten an

**SCHWEISSWERK BÜLACH AG.** Bülach-Zürich

Tel. (051) 96 16 66

**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 258866

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

Wir suchen für unser Studienbüro in Bern

**1 jüngeren Zeichner**

mit abgeschlossener Lehre als Maschinenzeichner in mechanischer oder elektrotechnischer Fachrichtung.

Gute Aufstiegsmöglichkeiten bei interessanter Tätigkeit.

**SBB**

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften bis 31. 12. 60 an

Schweizerische Bundesbahnen,  
Zugförderungs- und Werkstättendienst, Bern.

Gesucht für Zürich resp. St. Gallen

**dipl. Bauingenieur als Statiker  
Eisenbetontechniker oder -zeichner**

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau **Dr. G. Kruck**, Fortunagasse 26,  
Zürich 1.

**WETTBEWERB****für den Neubau der  
Kantonsschule Zug**

Der Regierungsrat des Kantons Zug eröffnet unter den im Kanton Zug heimatberechtigten oder dort seit mindestens 1. Januar 1959 niedergelassenen Architekten sowie solchen, die die Maturität an der Kantonsschule Zug bestanden haben, einen Projektwettbewerb für eine neue Kantonsschule in Zug.

Für die Prämierung stehen fünf bis sechs Preise im Betrage von Fr. 25 000.— zur Verfügung.

Anfragetermin bis 31. Januar 1961.

Ablieferung der Arbeiten bis 30. Juni 1961.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— beim Sekretariat der kant. Baudirektion Zug bezogen werden.

Zug, den 26. November 1960.

Baudirektion des Kantons Zug.

**Bauingenieur**

gesucht in Ingenieurbüro für Projektierungen, Absteckungen und Bauleitungen von Strassen, Eisenbetonbauten und allgemeinen Tiefbau. Offerten mit Zeugnisabschriften, möglichem Eintrittstermin und Salätransprüchen unter Chiffre ZJ 10343 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

# ELEKTRO-WATT

Wir suchen für neue interessante Projektierungsaufgaben auf dem Gebiete des Kraftwerkbaues, des Industrie-, Strassen- und Tunnelbaues im In- und Ausland mehrere

## 1. Tiefbauzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung von Kraftwerken, Autostrassen, Strassentunnel und mit der Fähigkeit, selbstständig zu arbeiten;

## 2. Hochbauzeichner

die selbstständig arbeiten können und über mehrjährige Erfahrung, insbesondere auch im Industriebau und über Kenntnisse in der Erstellung von Submissionsunterlagen verfügen;

## 3. Eisenbetonzeichner

für Kraftwerke, Industriebauten und Brücken.

Wir bieten: vielseitige gutbezahlte Dauerstellen, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche mit durchgehender Arbeitszeit, Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen.

Offerten erbitten wir unter Angabe der oben für jede Stelle angegebenen Kennziffer und unter Beilage von Foto und Zeugnissen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch übermachen wir Ihnen zur Erleichterung der Bewerbung ein Anmeldeformular.

Elektro-Watt, Personalbüro, Postfach Zürich 22, Tel. 051 23 76 40.

# ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G.

Auf der Baudirektion des Kantons Baselland wird die Stelle eines

## Leiters der kantonalen Planungsstelle

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Technische Hochschulbildung mit Diplomabschluss als Architekt oder mehrjährige Bewährung als Architekt mit ausgewiesener Tätigkeit als Planer in Fragen der Orts- und Regionalplanung. Erfahrung in der Leitung eines Arbeitsteams. Verhandlungstalent.

**Geboten werden:** Selbständige Stellung als Abteilungsleiter mit Unterstellung von juristischem und technischem Personal zur Behandlung von Ortsplänen und Bearbeitung regionaler und städtebaulicher Studien.

Besoldung gemäss Einreihung als Leiter der Planungsstelle in die Besoldungsklasse 23, zuzüglich Kinder- und Teuerungszulagen, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen, teilweise 5-Tage-Woche.

Anmeldungen mit genauen Personalien und Handschriftprobe und unter Beilage von Arbeitsproben, Ausbildungs- und Tätigkeitsausweisen sowie einer Photo sind bis 30. Dezember 1960 an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten.

Baudirektion Baselland.

Liestal, den 23. November 1960.

Bureau d'architecture, Neuchâtel, cherche

## ● ● DESSINATEURS - ARCHITECTES

qualifiés, quelques années de pratique. Semaine de 5 jours. Très bon salaire. Faire offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffre P 6725 N à Publicitas Neuchâtel ou pour se présenter tél. au (038) 5 18 82.

Wir suchen tüchtigen

## Tiefbauzeichner

wenn möglich Tessiner.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten an

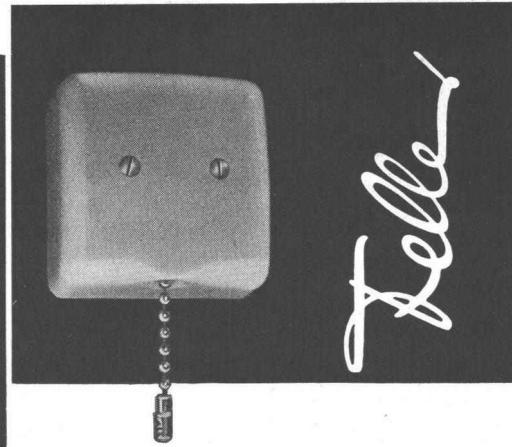
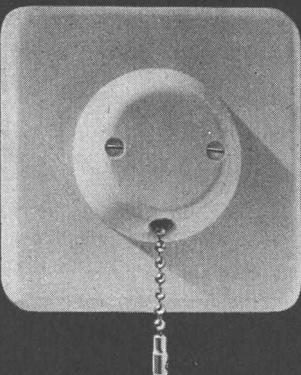
AG. Conrad Zschokke, Postfach 426,  
Bellinzona.

## Adolf Feller AG. Horgen

### Universal-Zugschalter

für Wand- oder Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System.  
Pat. ang.



Feller

Wir suchen für unsere Ingenieurbüros in Aarau und Bern zur Erweiterung des Mitarbeiterstabes

## dipl. Tiefbautechniker und Eisenbetonzeichner

ferner für eine Grossbaustelle im Kanton Graubünden einen weiteren dipl. Tiefbautechniker.

Wir bieten zeitgemäße Anstellungsbedingungen in einem angenehmen Arbeitsklima.

Bewerber mit Freude an interessanter und verantwortungsvoller Tätigkeit wollen sich melden bei

**ROTHPLETZ LIENHARD**

& CIE AG.

Ingenieurbüro  
Bauunternehmung  
Aarau

Wir suchen für unser firmaeigenes Industriebaubüro

## jungen Bauzeichner

evtl. Bauzeichnerin

für abwechslungsreiche, interessante Aufgaben.

Anmeldungen mit den üblichen Personalunterlagen sind einzureichen an die

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon.

sucht für das Baubüro einen

## HOCHBAUZEICHNER

für die Ausarbeitung von Projekt- und Werkplänen, Kostenvoranschlägen und Submissionsunterlagen interessanter Bauvorhaben.

Zeitgemäße Honorierung, Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 2411).

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., Birchstrasse 155, Zürich 50.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbetontechniker / Zeichner

in Dauerstellung. 5-Tage-Woche. Anfragen unter Tel. 90 33 89.

**FRICK-GLASS AG.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen  
Flachdach-Beläge  
Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

## Führendes Industrieunternehmen

der Maschinenbranche im Kanton Zürich sucht einen

## BAUTECHNIKER

mit fundierter, praktischer Erfahrung für die Mitarbeit in der Durchführung eines langfristigen Bauprogrammes.

Neben einem für uns tätigen Architekten muss er der interne Bearbeiter für Neubauten sein, insbesondere auch die Überprüfung aller Abrechnungen vornehmen und bei der Submission und Auftragsvergabe mitarbeiten. In seiner Tätigkeit ist er unmittelbar dem Betriebsdirektor unterstellt.

Ihre kurze Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, Photo und Gehaltsanspruch, die wir rasch und diskret behandeln, erwarten wir gerne an Chiffre ZL 10450 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauzeichner

(Tief- und Stahlbau, auch Eisenbeton)

## sucht Heimarbeit

Offerten unter Chiffre OFA 1633 Zv an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

**Ernst URINOIRS**

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

## ELEKTRO-WATT

Wir suchen für neue interessante Projektierungsaufgaben auf dem Gebiete des Kraftwerkbaues, des Industrie-, Strassen- und Tunnelbaues im In- und Ausland je einen

A

### Eisenbeton-Techniker

für Kraftwerkanlagen und Industriebauten

B

### Bautechniker

für Industriebauten

C

### Tiefbautechniker

für Autostassen und Strassenfunnels

Technikern mit ausgewiesener Erfahrung auf diesen Gebieten bieten wir

- vielseitige gutbezahlte Dauerstellen
- angenehmes Arbeitsklima
- 5-Tage-Woche mit durchgehender Arbeitszeit
- Pensionskasse, Unfallversicherung und weitere Sozialeinrichtungen

Offerten erbitten wir unter Angabe des oben für jede Stelle angegebenen Kennbuchstabens und unter Beilage von Foto und Zeugnissen an die untenstehende Adresse. Auf Wunsch übermachen wir Ihnen zur Erleichterung der Bewerbung ein Anmeldeformular.

**ELEKTRO-WATT, Personalbüro,  
Postfach Zürich 22, Tel. 051 / 23 76 40**

**ELEKTRO-WATT**  
Elektrische und Industrielle Unternehmungen A. G.

**Gaswerk und Wasserversorgung  
der Stadt Bern**

Wir suchen für die Wasserversorgung

**1 dipl. Ingenieur**

für Projektierungs- und Betriebsaufgaben

**1 dipl. Tiefbautechniker**

als Chef für Bau und Unterhalt

**1 dipl. Tiefbautechniker**

für Projektierung, Bau und Unterhalt der Wasser- und Gasrohrnetzanlagen.

**1 Zeichner**

für die Darstellung interessanter Bauobjekte.

**Besoldung:** Nach den Bestimmungen der Besoldungsordnung der Gemeinde Bern.

**Allgemeine Bedingungen:** Aufnahmefähigkeit in die städtischen Versicherungskassen.

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Anmeldefrist:** 31. Dezember 1960.

Den handschriftlichen Bewerbungen sind Angaben über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit sowie Zeugnisabschriften und allfällige Referenzen beizulegen; sie sind an die unterzeichnete Direktion zu richten.

Bern, den 8. Dezember 1960.

**Direktion Gaswerk und Wasserversorgung  
der Stadt Bern**

Gesucht per 1. Jan. 1961 auf besteingerichtetes Ingenieurbüro in Zürich

**Eisenbetonzeichner**

**Ich biete:** Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima bei 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle mit guter Entlohnung.

**Ich verlange:** Sauberen Charakter, gute Berufskenntnisse, speditive Arbeitsweise, evtl. einige Praxis.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Salaranspruch und Photo sind zu richten unter Chiffre ZF 9378 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Junger, selbständiger, initiativer

**Hochbauzeichner**

sucht neue Stelle (oder Heimarbeit) in Firma mit guter, moderner Baueinstellung, wo selbständige Bearbeitung geschätzt wird (Platz Zürich bevorzugt). Offerten unter Chiffre ZT 1995 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, gewandter

**Bauzeichner-Bauführer**

mit einigen Jahren Praxis, sucht neuen Wirkungskreis auf 1. 2. 61. Erwünscht ist Büro- und Bauplatztätigkeit. Offerten an: H. Kohler, Carl Spittelerstr. 64, Zürich 7, Tel. (051) 324910

**Dipl. Tiefbautechniker**

(Alter 28 Jahre), in ungekündigter Stellung, sucht auf Frühjahr 1961 Wirkungskreis. Erfahrung im Tiefbau und Strassenbau. Offerten mit Angaben über Arbeitsgebiet, Gehalt und evtl. Unterlagen sind erbeten unter Chiffre ZD 1990 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**St. Margrether-Sandstein**



**Jegliche Steinhauer-Arbeiten**

**Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.**

Verlangen Sie unverbindlich Offerie oder Vertreterbesuch.

**STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 4 34 86**

**IBA PLANING**

**le papier calque**

**qui s'impose**

**tant par sa haute**

**transparence que**

**par sa remarquable**

**résistance**

**à la déchirure**

**IBA Articles de Bureau S. A.**

**Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55**

# Baustoff-Fabrikation

Führendes Unternehmen der Leichtbaustoff-Industrie von internationaler Bedeutung sucht zur Verwirklichung der **mechanisierten Fabrikation** von hochwertigen Norm-Bauteilen einen erfahrenen

## Fabrikations-Spezialisten

mechanisch-technischer Richtung

Der neue Mitarbeiter soll Organisationstalent, Erfahrung im Aufbau von mechanisierten Arbeitslinien und Praxis in der Baustoffindustrie besitzen sowie möglichst bald eintreten können.

Geboten wird |selbständige Dauerstelle in dynamischer, aufgeschlossener Unternehmung und grosszügige Salarierung.

Zielbewusste Bewerber, die für diese Aufgabe Begeisterung und das notwendige Können mitbringen, senden ihre Offerte (Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin und mit der Feder geschriebenen Begleitbrief) unter Kennziffer 556 BZ an den Beauftragten, der auf Wunsch gegenüber dem Auftraggeber Diskretion wahrt.

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**

Konsulent für Organisation und Personalfragen  
Auf der Mauer 17 Zürich Telephon (051) 34 44 26

C I B A

sucht

für die Ingenieurabteilung, jedoch mit Arbeitsort im Werk Stein AG, zum baldmöglichsten Eintritt

## dipl. Maschinentechniker

mit abgeschlossener schweizerischer Technikumsbildung und Konstruktions- und Betriebserfahrung auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung. Die Tätigkeit umfasst, neben der Bearbeitung technischer Fragen auf dem Gebiete der maschinellen Verpackung von pharmazeutischen Produkten, unter anderem auch die Mitarbeit bei der Planung ganzer Verpackungseinrichtungen.

Bewerbungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Referenzen sind zu richten an die Personalabteilung der **CIBA Aktiengesellschaft, Basel**.

Gesucht in Ingenieurbureau in Bern

## Bauingenieur

(zur Entlastung des Inhabers)

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für Projektierungsaufgaben (u. a. Kraftwerke).

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin erbeten unter Chiffre S 16010 Y an Publicitas, Bern.

## Gesucht nach Locarno

für sofort oder anfangs 1961

## erfahrene Bauzeichner

und

## Eisenbetonzeichner

für Kraftwerksbauten. Italienisch nicht erforderlich. Offerten unter Chiffre 20579 an Publicitas, Locarno.



Zur Ausführung interessanter Bauaufgaben suchen wir einen jüngeren, tüchtigen

## Hochbautechniker

mit abgeschlossener Fachausbildung und Praxis.

**Erwünscht wird:** Selbständiges Erledigen von Bauaufgaben: Planbearbeitung, Erstellen von Kostenvoranschlägen, Bauleitungen etc.

Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

**Geboten wird:** Bei Eignung Dauerstelle und Pensionsberechtigung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften sind unter Angabe der Gehaltsansprüche zu richten an die

DIREKTION DER EIDG. BAUTEN, BERN 3

## Bauzeichner

Anfang 30, mit grosser Erfahrung, an exaktes und selbständiges Arbeiten gewöhnt, künstlerisch begabt, guter Entwerfer, sucht nur verantwortungsvolle Stelle für grössere Aufgaben in Arch.-Büro moderner Richtung. Zürich oder Linie Zürich—Aarau bevorzugt. Eintritt evtl. sofort. Offerten unter Chiffre ZF 1989 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauführer-Architekt

mit langjähriger Erfahrung im In- und Ausland, 38jährig, absolut selbständig, zuverlässig und verantwortungsbewusst arbeitend, Talent zur Führung eines Teams, Erfahrung im Grundstückshandel, bereit, sich beim Aufbau eines Büros voll einzusetzen,

### sucht

jungen, aufgeschlossenen, modernen und loyalen Chef, evtl. als Associé. Bitte Kontaktnahme mit näheren Angaben über Chiffre ZD 1979 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Architekt ETH

sucht nach fünfjähriger Tätigkeit im Ausland entwicklungsfähige Stelle in der Schweiz. Platz Bern wird bevorzugt. Antritt Sommer 1961 oder nach Uebereinkunft. Anlässlich eines Aufenthaltes in der Schweiz anfangs Januar persönliche Vorstellung möglich. Offerten unter Chiffre ZW 10498 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Gesucht

## 1-2 Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Werner Erismann, Architekt, Bülach, Tel. (051) 96 14 15 oder 96 18 88.

### Gemeinde Oberrieden

Wir suchen einen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für unser Bauamt.

**Aufgabenbereich:** Zeichnerische Bearbeitung von Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsprojekten, Feldaufnahmen, Baukontrollen, Leitungska-taster usw.

**Wir bieten:** Vielseitige Tätigkeit in kleinem, gut eingerichtetem Betrieb. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, angenehme Arbeitsbedingungen, teilweise Fünftagewoche.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Gehaltsanspruch und Zeugniskopien sind bis 23. Januar 1961 dem Gemeinderat Oberrieden einzureichen.

Oberrieden, 2. Dezember 1960.

Der Gemeinderat.

Gesucht in Ingenieurbureau der Nordwestschweiz

## DIPL. BAUINGENIEUR

für Leitung eines Zweigbüros.

**Wir verlangen:** Gewandter Statiker mit etwas Praxis, einwandfreier Charakter, selbständige Persönlichkeit.

**Wir bieten:** Interessante Tätigkeit in angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, bei entsprechender Leistung überdurchschnittliches Salär.

Offerten mit kurzem Lebenslauf sind zu richten unter Chiffre ZN 7777 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BSA und S. I. A.-Chefgemeinschaft in Luzern sucht für ihr Büro einen erfahrenen und zuverlässigen

## HOCHBAUZEICHNER

für äusserst interessante Spitalbauaufgaben und Wettbewerbe.

Gewünscht wird ein speditiver, flotter zeichnerischer Darsteller.

Wir bieten überdurchschnittliches Salär bei guter Leistung. Angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche. Längere Anstellungs dauer ist möglich.

Eintritt: 1. Januar 1961.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZU 10521 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bautechniker-Bauführer

als erster Mitarbeiter

zur selbständigen Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben.

Ausbaufähige Stellung.

Gute Honorierung, 5-Tage-Woche.

Gewinnbeteiligung möglich.

**A. Peyer, Arch., Bahnhofstrasse 5, Uster,**  
Tel. 96 99 81.

## 2 junge Eisenbetonzeichner

sauber und exakt (Schüler des ATZ), suchen ganztägige Heimarbeit. Offerten unter Chiffre an ZE 1991 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt-Bautechniker

guter Darsteller, sucht Anstellung bei älterem Kollegen. Spätere Uebernahme oder Beteiligung erwünscht. Vorzugsweise in kath. Gemeinde. Offerten unter Chiffre ZF 1967 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt

m. ETH-Studium, sucht Stelle in Büro Zürich. (Ausländer, deutschsprechend). Geboten: Erfahrungen in Entwurf, Detail, Modellbauten, Zeichnen. Angebote unter Chiffre ZR 1985 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Preiswerte Occasionen!

## EISELE-Kreissägemaschinen

für Eisen-Stahl und Buntmetall, Typen MS II/G, Mod. 1955/58, aus Eintausch billigst abzugeben. Gut auf Montage verwendbar. Wenden Sie sich an die Generalvertretung: **Eduard Frydmann, Werkzeugmaschinen, Zürich**, Lagerstr. 47, Tel. 051 / 25 34 23.

Zu verkaufen

## Bauland

ca. 30 000 m<sup>2</sup> an verkehrsreicher Kantonsstrasse auf 300 m Länge ausserhalb Winterthur.

Angebote unter Chiffre ZH 10445 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen

## EIMCO 105

Bulldozerausrüstung, neu  
Motor zu Eimco 40, neu  
Hängebahnanlage 5 Tonnen  
Kastenförderband 40 m  
SL-Rüstträger für Gewölbe-, Brücken- und Deckenschalung  
Betonkübel 1000 und 500 l  
DUARIB-Gerüst  
Zündmaschinen  
Bohrhämmere

Interessenten erhalten Offerte und detaillierte Materialliste bei der Bauunternehmung **Zentrale Göschenen, Göschenen/Uri**, Telephon-Nr. 044/6 51 88.



On cherche

## ARCHITECTE

pour l'étude et l'introduction de nouveaux types de constructions rurales et de fermes.

Le candidat doit être apte à collaborer avec des spécialistes agricoles au sein d'un groupe de travail traitant de problèmes intérieurs et de structure. Expérience en matière de constructions rurales désirée. Possibilités intéressantes pour candidat capable, faisant preuve d'initiative. Conditions d'engagement intéressantes.

Faires offres avec curriculum vitae à la Direction de l'Union suisse des paysans Brougg (AG).

Schweizer, 37 Jahre

## DIPL. BAUINGENIEUR ETH

mit 10jähriger Praxis im Tiefbau, speziell Stollenbau in der Schweiz, zur Zeit im Ausland tätig, 4 Sprachen in Wort und Schrift, sucht auf Frühjahr 1961 neuen Wirkungskreis in der Schweiz. Referenzen und Zeugnisse vorhanden, Offerten unter Chiffre 21698 Z an Publicitas, Zürich 1.

Junger italienischer

## Tiefbau-Ingenieur

mit Erfahrung (Bauplatz vorfabrizierte Bauteile) bietet Bauunternehmen oder technischem Büro seine Dienste an. Zuschriften an Ing. Giovanni Marcozzi, via Montello 6, Treviso (Italien).

## Architekt-Bauführer

übernimmt alle ins Fach einschlagenden Arbeiten. Evl. stundenweise Aushilfe. Anfragen an Postfach 297, Zürich 27.

Für sofort gesucht jüngerer

## Architekt oder Bauzeichner

Sauberer Zeichner für grösseres Hotel-Projekt. Vorläufig 1—2 Monate, evtl. spätere Dauerstelle. Tel. (051) 24 51 33.

Suche per Frühjahr 1961

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

Schüler 3. Kl. Sekundar. John Eger, Waldeggweg 12, Kloten, Telefon 84 02 75.

## Junger, dipl. Architekt

Deutscher, seit 2 Jahren in ungekündigter Stellung in der Schweiz tätig, sucht für Frühjahr 1961 neuen Wirkungskreis in modernem Architekturbüro in Zürich. Spezielles Interessengebiet ist Städtebau, gewünscht wird Mitarbeit in einem Entwurfsteam mit sauberer, moderner Architekturauffassung. Offerten unter Chiffre ZW 2007 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Tiefbautechniker

mit Praxis im In- und Ausland sucht interessante Halbtagsstelle oder Stundenarbeit auf dem Gebiet des allg. Tiefbaus oder Eisenbetons, in Zürich oder nächster Umgebung. Offerten unter Chiffre ZV 2008 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Eisenbetonzeichner

mit 3 Jahren Praxis sucht interessante Stellung auf dem Platze Zürich. Offerten erbeten unter Chiffre ZG 2000 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Hochbauzeichner

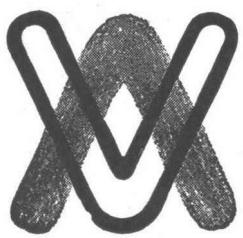
sucht Stelle in ein Architekturbüro. Chur und Umgebung bevorzugt. Offerten zu richten unter Chiffre ZR 10512 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Koch-Ehepaar

deutsch, französisch und italienisch sprechend, übernimmt Baukantine ab 1. Januar 1961. Biedermann-Wyss, Däderiz 8, Grenchen.

## BUSER Baugrund-Untersuchungen

Dr. Hugo Buser — Geologe — Bauherrenstrasse 29, Zürich 49, Tel. (051) 56 77 56.



M A L E R A R B E I T E N  
**V A N N I N I**

ZÜRICH 7 FREIESTR. 186 TEL. 244760

Malerarbeiten können auch im Winter ausgeführt werden. Verlangen Sie unverbindliche Offerte, ich nehme mir Zeit, Ihre Wünsche eingehend zu prüfen. Mein in jahrelanger Erfahrung durchorganisierter Betrieb kann Sie auch heute mit kurzen Terminen fachgemäß und preiswert bedienen.

**HEER** OLten



062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



Fabrik für:  
gelöcherte Bleche  
und Streckmetall



Draht-  
geflechte  
**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3, Grubenstrasse 29  
Tel. 051/33 25 50  
Zweigbetrieb Basel: Ob.Reb-  
gasse 40 Tel. 061 / 32 45 92

**beton ag**

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

BETON AG VILLMERGEN ☎ 057 6 33 11

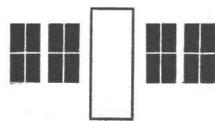
**Sponagel & Co**

BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE  
Zürich 5 Sihlquai 139/143

**PATENTE**  
MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

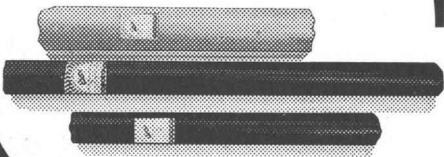
**SCHREINEREI und FENSTERFABRIK**  
**NEURURER-WISMER**



Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

Lichtpauspapiere  
OZALID



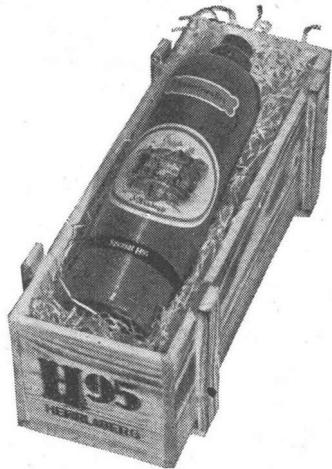
für Trocken- und Halbfeuchtentwicklung. Lieferbar in den Farben: schwarz, blau, rot, braun. In den Gewichten von 32-210 g/m<sup>2</sup>. In Rollen und Formaten



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94  
Telefon 051/244757

## Diverse Geschenkpackungen



Familiengründung 1779

für Ihre Kunden  
**H 95 Produkte**

Geschenkkisten reich  
assortiert in verschied.  
Preislagen

Verlangen Sie  
bemerkte Preisliste!

**Hottinger H<sup>95</sup> Herrliberg ZH**

Windegg-Kellerei

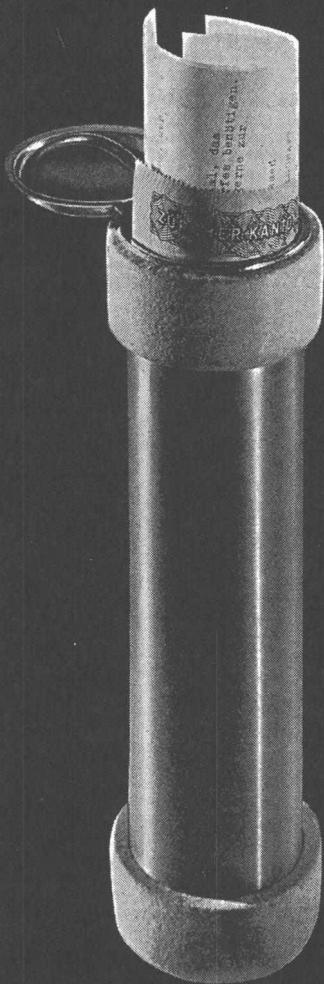
Telefon (051) 90 26 26

...und jedes Schlückchen des köstlichen Inhalts wird den  
geniessenden Kenner immer von neuem begeistern.

Am  
schnellsten



mit  
Standard  
Rohrpost-Anlagen



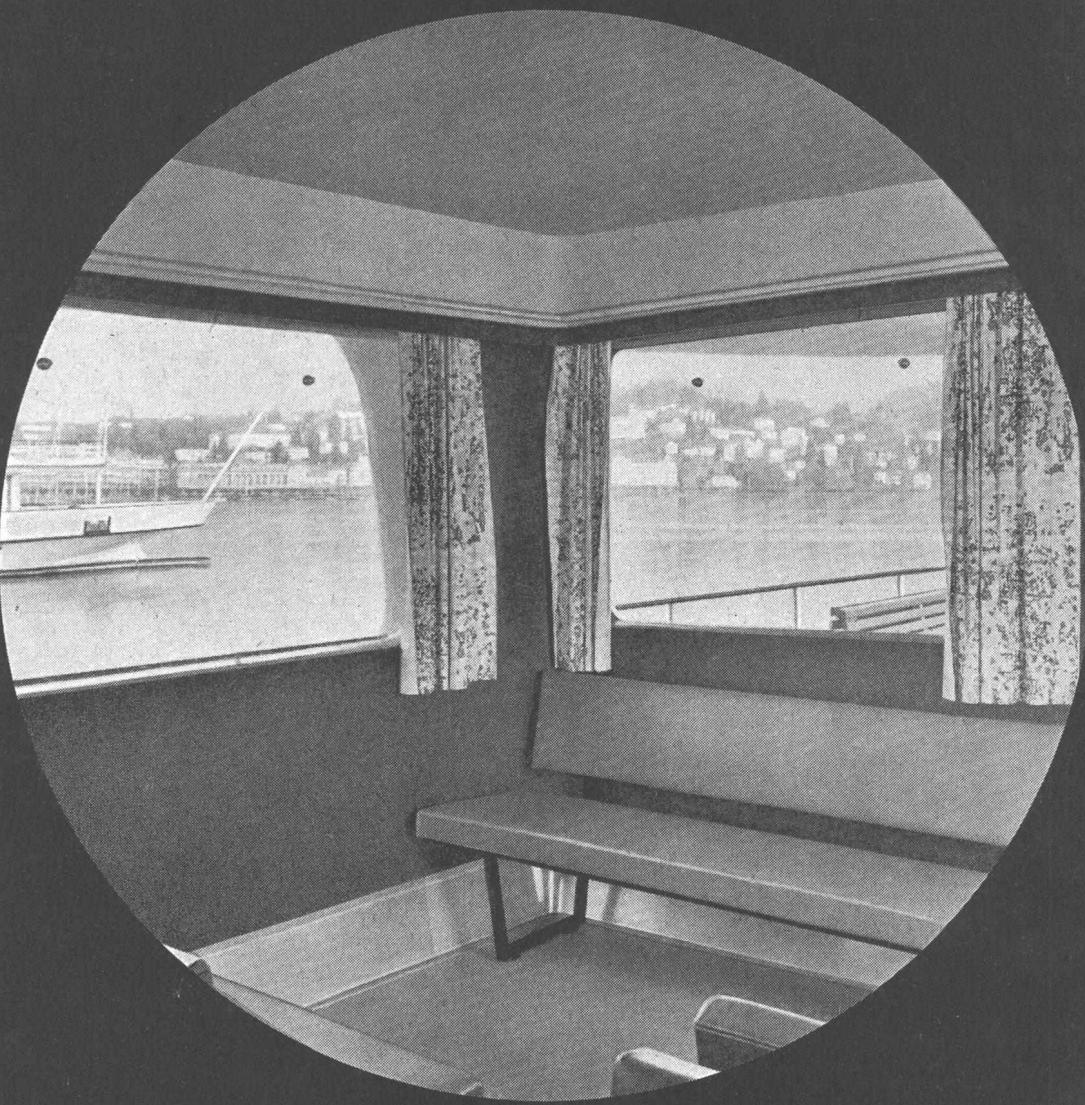
**Standard Telefon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1706

Unsere  
neuzeitlichen Leime  
für

# extreme Beanspruchungen



## Elotex

für  
Holzverleimungen

## Brigatex

für  
Verkleidungen,  
mit Kunststoffplatten  
Gummi-Verklebungen

## Sempafix 200

für  
Deckenverkleidungen  
mit Kunstleder



DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TEL. 041.781515